



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 29. juuni 2017
(OR. en)

10375/17

PV/CONS 35
SOC 485
EMPL 372
SAN 251
CONSOM 263

PROTOKOLLI KAVAND

Teema: Euroopa Liidu Nõukogu **3548.** istung
(**tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise-** ja tarbijakaitseküsimused)
15.–16. juunil 2017 Luxembourgis

SISUKORD

Lk

1. Päevakorra vastuvõtmine..... 4

TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALPOLIITIKA

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

2. Euroopa poolaasta 2017 4
- a) Eelnõu: nõukogu soovitused igale liikmesriigile 2017. aasta riiklike reformikavade kohta ja selgitava märkuse kavand
- b) 2017. aasta riigipõhiste soovituste hindamine ja 2016. aasta riigipõhiste soovituste rakendamine
- c) Tööhõivekomitee arvamus pagulaste tööturule integreerimise kohta
3. Eelnõu: nõukogu järeldused töötamise tasuvaks muutmise strateegiate väljatöötamise kohta.... 5
4. Eelnõu: nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 5/2017 „Noorte töötus: kas ELi poliitika on midagi muutnud? Hinnang noortegarantiile ja noorte tööhõive algatusele“ 5

SEADUSANDLIKUD ARUTELUD

5. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest tulenevate ohtude eest (teine pakett) [esimene lugemine] 6
6. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiivi 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega [esimene lugemine]..... 6
7. Ettepanek: nõukogu direktiiv, mis käsitleb võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamist sõltumata isikute usutunnistusest või veendumustest, puudest, vanusest või seksuaalsest sättumusest 6
8. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse soolise tasakaalu parandamist börsil noteeritud äriühingute tegevjuhtkonda mittekuuluvate juhtorgani liikmete seas ja sellega seotud meetmeid [esimene lugemine]..... 7
9. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta ja määrust (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 rakendamise kord [esimene lugemine]..... 7

10. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta seoses toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetega [esimene lugemine] 7

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

11. Euroopa sotsiaalõiguste sammas 8
12. Muud küsimused 8
- a) Euroopa Sotsiaalfond
 - b) Järgmise eesistujariigi tööprogramm

TERVISEKÜSIMUSED

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

13. Eelnõu: nõukogu järeldused, millega toetatakse laste kasvava ülekaalulisuse ja rasvumise pidurdamist 8
14. Eelnõu: nõukogu järeldused, milles käsitletakse liikmesriikide suunatava vabatahtliku koostöö edendamist tervisesüsteemide vahel 9
15. Euroopa sotsiaalõiguste sammas: tervishoiuga seotud aspektid ja mõju 9
16. Muud küsimused 9
- a) Seminari „Uute partnerluste otsimine vaksineerimisega seotud ELi tegevuse puhul“ (Brüssel, 31. mai 2017) tulemused
 - b) Tervishoiu sümposium, Alpbachi Euroopa Foorum 2017 (20. – 22. august 2017)
 - c) Euroopa terviseministrite ning ravimifirmade juhtide ümarlauakohtumine (Malta, 9. mai 2017)
 - d) AIDS-i peatamise kiirendamine ELis – praktilised tõenduspõhised meetmed – koostöös Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskusega korraldatud HIV-teemaline konverents (Malta, 30.– 31. jaanuar 2017)
 - e) Ravimid keskkonnas
 - f) Direktiivi 2014/40/EL artiklite 15 ja 16 rakendamine – Tubakatoodete jälgimissüsteem
 - g) Järgmise eesistujariigi tööprogramm
- LISA – Nõukogu istungi protokollide kantavad avaldused 11

*

* *

1. Päevakorra vastuvõtmine

10121/17 OJ CONS 35 SOC 469 EMPL 359 SAN 246 CONSOM 250

Nõukogu võttis vastu eespool nimetatud päevakorra.

TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALPOLIITIKA

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

(Avalik mõttevahetus vastavalt nõukogu kodukorra artikli 8 lõikele 2 seoses punktidega 2–4)

2. Euroopa poolaasta 2017

= Poliitiline mõttevahetus

9589/17 SOC 426 EMPL 331 ECOFIN 448 EDUC 256

Nõukogu pidas poliitilise mõttevahetuse riigipõhiste soovitude üle, lähtudes eesistujariigi märkuses tõstatatud küsimustest (9589/17). Ministrid tunnistasid, et EL püsib nüüd kindlalt majanduse elavnemise kursil, kuid sellele vaatamata on vaja jätkata jõupingutuste tegemist majanduskasvu säilitamiseks ja eriti selle tagamiseks, et majanduskasv oleks kaasav ja õiglane. Tervitati asjaolu, et riigipõhistes soovitudes pööratakse suuremat tähelepanu tööhõive- ja sotsiaalküsimustele. Menetluse osas andsid ministrid positiivse hinnangu sellele, et komisjon konsulteeris enne riigiaruannete avaldamist liikmesriikidega nende aruande küsimuses, samuti kutsuti üles riigipõhiste soovitude läbivaatamise ajavahemikku pikendama.

a) Eelnõu: nõukogu soovitused igale liikmesriigile 2017. aasta riiklike reformikavade kohta ja selgitava märkuse kavand

= Heakskiitmine

9261/17 ECOFIN 389 UEM 138 SOC 368 EMPL 283 COMPET 384 ENV 484
EDUC 212 RECH 168 ENER 208 JAI 461

9281/1/17 ECOFIN 390 UEM 139 SOC 369 EMPL 284 COMPET 387 ENV 486
EDUC 214 RECH 170 ENER 209 JAI 467 REV 1

9574/17 ECOFIN 447 UEM 175 SOC 424 EMPL 330 COMPET 438 ENV 536
EDUC 255 RECH 207 ENER 249 JAI 532

9564/17 ECOFIN 446 UEM 174 SOC 422 EMPL 329 COMPET 437 ENV 535
EDUC 254 RECH 206 ENER 248 JAI 528

Nõukogu kiitis heaks soovitude tööhõive ja sotsiaalpoliitikaga seotud aspektid (loetletud dokumendis 9281/1/17 REV 1) ja kaasneva selgitava dokumendi (dok 9564/17).

b) **2017. aasta riigipõhiste soovitude hindamine ja 2016. aasta riigipõhiste soovitude rakendamine**

= Tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee arvamuste kinnitamine
9653/17 SOC 437 EMPL 341 EDUC 268

Nõukogu kiitis heaks tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee arvamused, mis on esitatud eespool nimetatud dokumendis.

c) **Tööhõivekomitee arvamus pagulaste tööturule integreerimise kohta**

= Heakskiitmine
9258/17 SOC 365 EMPL 280 JAI 458
+ COR 1

Nõukogu kiitis heaks tööhõivekomitee arvamuse, mis on esitatud eespool nimetatud dokumendis.

3. **Eelnõu: nõukogu järeldused töötamise tasuvaks muutmise strateegiate väljatöötamise kohta**

= Vastuvõtmine
9647/1/17 SOC 435 EMPL 339 EDUC 267 ECOFIN 458 REV 1

Nõukogu võttis vastu dokumendis 10452/17 esitatud järeldused.

4. **Eelnõu: nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 5/2017 „Noorte töötus: kas ELi poliitika on midagi muutnud? Hinnang noortegarantiile ja noorte tööhõive algatusele“**

= Vastuvõtmine
9613/17 SOC 428 EMPL 333 ECOFIN 451 EDUC 258 JEUN 74 REGIO 61
FIN 323

Nõukogu võttis vastu dokumendis 10379/17 esitatud järeldused.

SEADUSANDLIKUD ARUTELUD

(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)

5. **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl kantserogeenide ja mutageenidega kokupuutest tulenevate ohtude eest (teine pakett) [esimene lugemine]**

Institutsioonidevaheline dokument: 2017/0004 (COD)

= Üldine lähenemisviis

9926/17 SOC 460 EMPL 355 SAN 230 IA 97 CODEC 973

+ ADD 1

+ ADD 2

5251/17 SOC 12 EMPL 8 SAN 24 IA 4 CODEC 32

+ ADD 1

Nõukogu jõudis poliitilisele kokkuleppele dokumendis 10438/17 esitatud teksti suhtes. Ükski liikmesriik ei olnud üldise lähenemisviisi vastu, kuid UK hoidus hääletamisest ning IT, RO ja HU väljendasid muret dokumendis 9926/17 esitatud teksti ühe aspekti pärast.

6. **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiivi 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega [esimene lugemine]**

Institutsioonidevaheline dokument: 2016/0070 (COD)

= Eduaruanne

9882/17 SOC 456 EMPL 352 MI 472 COMPET 472 CODEC 966 JUSTCIV 136

6987/16 SOC 144 EMPL 97 MI 142 COMPET 118 CODEC 279

+ COR 1

Nõukogu võttis dokumendis 9882/17 esitatud eduaruande teadmiseks.

7. **Ettepanek: nõukogu direktiiv, mis käsitleb võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamist sõltumata isikute usutunnistusest või veendumustest, puudest, vanusest või seksuaalsest sättumusest**

Institutsioonidevaheline dokument: 2008/0140 (CNS)

= Eduaruanne

9481/17 SOC 413 ANTIDISCRIM 27 JAI 520 MI 437 FREMP 66

Nõukogu võttis dokumendis 9481/17 esitatud eduaruande teadmiseks.

8. **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse soolise tasakaalu parandamist börsil noteeritud äriühingute tegevjuhtkonda mittekuuluvate juhtorgani liikmete seas ja sellega seotud meetmeid [esimene lugemine]**

(Komisjoni pakutud õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 157 lõige 3)

Institutsioonidevaheline dokument: 2012/0299 (COD)

= Eduaruanne

9496/17 SOC 415 GENDER 13 ECOFIN 440 DRS 36 CODEC 882

16433/12 SOC 943 COMPET 708 DRS 130 CODEC 2724

Nõukogu võttis dokumendis 9496/17 esitatud eduaruande teadmiseks.

9. **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta ja määrust (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 rakendamise kord [esimene lugemine]**

Institutsioonidevaheline dokument: 2016/0397 (COD)

= Eduaruanne

9524/17 SOC 420 EMPL 327 CODEC 891

15642/16 SOC 812 EMPL 549 CODEC 1910

Nõukogu võttis dokumendis 9524/17 esitatud eduaruande teadmiseks.

10. **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta seoses toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetega [esimene lugemine]**

Institutsioonidevaheline dokument: 2015/0278 (COD)

= Eduaruanne

9823/17 SOC 447 MI 465 ANTIDISCRIM 30 AUDIO 79 CODEC 944

14799/15 SOC 700 MI 770 ANTIDISCRIM 15 AUDIO 34 CODEC 1774

+ REV 1 (lt)

+ COR 1

+ COR 2

+ ADD 1

+ ADD 1 COR 1

+ ADD 2

+ ADD 2 COR1

+ ADD 3

+ ADD 3 COR 1

Nõukogu võttis dokumendis 9823/17 esitatud eduaruande teadmiseks.

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

11. Euroopa sotsiaalõiguste samm

- = Eesistujariigi aruanne
- = Sotsiaalkaitsekomitee ja tööhõivekomitee ühise arvamuse kinnitamine
(Avalik mõttevahetus vastavalt nõukogu kodukorra artikli 8 lõikele 2)
9498/17 SOC 416 EMPL 324 EDUC 249 SAN 208 ECOFIN 441

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi aruande eespool nimetatud teemal toimunud mitteametliku arutelu kohta.

Nõukogu kinnitas üldiselt sotsiaalkaitsekomitee ja tööhõivekomitee ühise arvamuse, mis on esitatud eespool nimetatud dokumendis.

12. Muud küsimused

a) Euroopa Sotsiaalfond

- = Komisjoni ülevaade olukorrast

Nõukogu võttis komisjoni esitatud teabe teadmiseks.

b) Järgmise eesistujariigi tööprogramm

- = Teave Eesti delegatsioonilt

Nõukogu võttis Eesti delegatsiooni esitatud teabe teadmiseks.

TERVISEKÜSIMUSED

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

(Avalik mõttevahetus vastavalt nõukogu kodukorra artikli 8 lõikele 2 seoses punktidega 13–15)

13. Eelnõu: nõukogu järeldused, millega toetatakse laste kasvava ülekaalulisuse ja rasvumise pidurdamist

- = Vastuvõtmine
9977/17 SAN 234 AUDIO 85

Nõukogu võttis järeldused, millega toetatakse laste kasvava ülekaalulisuse ja rasvumise pidurdamist, dokumendi 9977/17 lisas esitatud kujul vastu. Ühtlasi otsustas nõukogu avaldada nimetatud järeldused *Euroopa Liidu Teatajas*.

14. **Eelnõu: nõukogu järeldused, milles käsitletakse liikmesriikide suunatava vabatahtliku koostöö edendamist tervisesüsteemide vahel**

= Vastuvõtmine
9978/1/17 SAN 235 REV 1
+ REV 1 COR 1
+ REV 1 ADD 1

Nõukogu võttis järeldused, milles käsitletakse liikmesriikide suunatava vabatahtliku koostöö edendamist tervisesüsteemide vahel, dokumendi 9978/1/17 REV 1 lisas esitatud kujul vastu. Ühtlasi otsustas nõukogu avaldada nimetatud järeldused *Euroopa Liidu Teatajas*.

Saksamaa delegatsioon tegi nõukogu istungi protokollis kantava avalduse, mis on esitatud dokumendi 9978/1/17 REV 1 lisas.

15. **Euroopa sotsiaalõiguste sammas: tervishoiuga seotud aspektid ja mõju**

= Arvamuste vahetus
9979/17 SAN 236 SOC 463
+ COR 1

Nõukogus toimus dokumendis 9979/17 esitatud eesistujariigi küsimuste alusel arvamuste vahetus Euroopa sotsiaalõiguste samba tervishoiuga seotud aspektide ja mõju üle.

16. **Muud küsimused**

a) **Seminari „Uute partnerluste otsimine vaktsineerimisega seotud ELi tegevuse puhul“ (Brüssel, 31. mai 2017) tulemused**

= Teave komisjonilt
10004/17 SAN 240 PHARM 26

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe ja IT delegatsiooni märkused.

b) **Tervishoiu sümposium, Alpbachi Euroopa Foorum 2017 (20. – 22. august 2017)**

= Teave Austria delegatsioonilt
9636/17 SAN 217

Nõukogu võttis teadmiseks Austria delegatsiooni esitatud teabe ja komisjoni märkused.

- c) **Euroopa terviseministrite ning ravimifirmade juhtide ümarlauakohtumine (Malta, 9. mai 2017)**
= Teave eesistujariigilt
9996/17 PHARM 25 SAN 238 COMPET 478 MI 481
- Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi Malta esitatud teabe ning IE, IT, CY ja NL delegatsiooni ja komisjoni märkused.
- d) **AIDS-i peatamise kiirendamine ELis – praktilised tõendus põhised meetmed – koostöös Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskusega korraldatud HIV-teemaline konverents (Malta, 30.– 31. jaanuar 2017)**
= Teave eesistujariigilt
10100/17 SAN 244
- Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi Malta esitatud teabe ja komisjoni märkused.
- e) **Ravimid keskkonnas**
= Teave komisjonilt Rootsi delegatsiooni taotlusel
9737/17 PHARM 24 SAN 223 ENV 550
+ COR 1
- Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni poolt Rootsi delegatsiooni taotlusel esitatud teabe ning BE, DK, FI ja UK delegatsiooni märkused.
- f) **Direktiivi 2014/40/EL artiklite 15 ja 16 rakendamine – Tubakatoodete jälgimissüsteem**
= Teave Prantsusmaa delegatsioonilt
9998/17 SAN 239 MI 479 COMPET 477 FISC 125
- Nõukogu võttis teadmiseks Prantsusmaa delegatsiooni esitatud teabe ning BE, CZ, DK, DE, HR, IT, LT, HU, PL ja SK delegatsiooni ja komisjoni märkused.
- g) **Järgmise eesistujariigi tööprogramm**
= Teave Eesti delegatsioonilt
- Nõukogu võttis teadmiseks järgmise eesistujariigi Eesti esitatud suulise teabe ja komisjoni märkused.
-

NÕUKOGU ISTUNGI PROTOKOLLI KANTAVAD AVALDUSED

B-punkti 14
juurde:

Eelnõu: nõukogu järeldused, milles käsitletakse liikmesriikide suunatava vabatahtliku koostöö edendamist tervisesüsteemide vahel
Vastuvõtmine

SAKSAMAA AVALDUS

„Saksamaa väljendab selgelt heameelt seoses sellega, et liikmesriigid teevad vabatahtlikku koostööd ka tervise valdkonnas, et lahendada probleemid, millele üksinda lahendust ei leita või mille puhul koostöö võib tuua kaasa paremad lahendused. Saksamaa on sellisele koostööle avatud.

Saksamaa on seisukohal, et nõukogu järelduste eelnõu on dokument, milles austatakse täielikult liikmesriikide pädevusi ning eelkõige kaitstakse nende õigust korraldada oma tervishoiusüsteemi vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 168 lõikele 7 („*Liidu meetmed võtavad arvesse liikmesriikide vastutust oma tervishoiupoliitika määramisel ning tervishoiuteenuste ja arstiabi korraldamisel ja kättesaadavaks muutmisel.*“). Nõukogu järelduste eelnõus mainitud liikmesriikide vaheline koostöö tervise valdkonnas toimub üksnes vabatahtlikkuse alusel.

Saksamaa on seisukohal, et nõukogu järelduste eelnõu on üleskutse nendele liikmesriikidele, kes sooviksid teha tihedamat rahvusvahelist koostööd teiste liikmesriikidega nende vabal tahtel ja valitsustevahelise koostöö alusel. Vabatahtliku koostöö kujundamise eest kõigis etappides vastutavad üksnes liikmesriigid ise, kes korraldavad oma tööd vabatahtlikult. See tähendab, et struktuuriliselt ja sisuliselt jääb korraldamine, koordineerimine ja rakendamine vastavate koostööpartnerite ülesandeks. Tegevuse koordineerimist kõrgemal tasandil, eelkõige Euroopa Komisjoni poolt, ei toimu. Sellise koostöö raames sõlmitud kokkulepped ja arutelude tulemused on siduvad vaid nendele liikmesriikidele, kes vabatahtlikkuse alusel koostööd teevad. Euroopa struktuure Euroopa aluslepingutes sätestatud kohustustest väljaspool ei kaasata.

Sihipärase kogemuste vahetamise eesmärgil peaks asjaomased tervisefoorumid, mis võimaldavad liikmesriikidel vabatahtliku koostöö raames tulemuslikult teavet vahetada, koosnema asjaomaste valdkondade ekspertidest.

Olles esitanud eespool nimetatud selgitavad märkused, toetab Saksamaa nõukogu järelduste eelnõu.“